

Meeting Minutes for ISO/TC184/SC4/WG2
2009-05-18 to 2009-05-22
Parksville, British Columbia, Canada
(Final)
by
Nikolaus Ondracek, Paradine GmbH

1 SC4 Opening Plenary

Nikolaus Ondracek presented (WG2 N0819) at the SC4 Opening Plenary

2 WG02 Plenary: Organisation of week (Monday May 18th 09)

Participants: Han Soon-hung, Salomon de Jager, Hiroshi Murayama, Eric Sardet, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

2.1 Reports of local activities

2.1.1 Japan

Hiroshi Murayama reports about the Japanese national activities: (see WG2 N0821-WG02 Meeting, Parksville-Japan-Report-eCI@ss-ECALS-2009-05-18.ppt)

In short:

- Cooperation agreement between JEITA/ECALS and eCI@ss has been signed
- Goal is reuse of the content of JEITA/ECALS within eCI@ss on the basis of ISO 13584 / IEC 61360
- The contained electronic components will be enriched under the framework of collaboration between Japan/Korea/China standard organizations and will flow back to eCI@ss
- Intend to jointly standardize contained electronic components descriptions within IEC 61360 CDD
- Substantial advantages for JEITA/ECALS and eCI@ss expected

2.1.2 German report on dictionary of Quantities and Units

Nikolaus Ondracek presents the German initiative to create a dictionary of base quantities together with derived quantities, sets of dimensions of these quantities as well as the units of these according to mathematical and semantic rules. Table of units extends German ISO 13584 compliant dictionary DINsml.net. (www.DINsml.net). See WG2 N0822-WG02 Meeting, Parksville-German-Report-DIN-quantities-and-unit-table-2009-05-18.ppt . Germany is currently looking for an exchange data model for the dictionary of Quantities and Units.

2.2 Request to support Outreach and Education Team

Nikolaus Ondracek had the action from the Busan meeting to collect information about WG2 standards and forward to Education and Outreach Group. Since he did not have time to prepare, Wolfgang and Hiroshi will prepare for the next meeting discussion material which can be distributed to the education and outreach group.

Action SC4-WG2-A-090528.1: Change Action-Owner (Nikolaus Ondracek)

2.3 Misuse of WG02 Exploder

Hiroshi Murayama reports that he is concerned about the fact that information distributed on WG2 exploder is distributed far outside the active SC4 community, and seems to be misused sometimes.

A solution to avoid extensive misuse would be, to put documents to WG02 SharePoint instead sending them to the WG2 exploder. The exploder will then be used to inform about document availability or eMail discussion within WG2.

Action SC4-WG2-A-090528.2: Adress SC4 secretary to clean WG2 exploder for avoiding misuse and to ask if it is possible to check download logs in SharePoint (Hiroshi Murayama and Nikolaus Ondracek)

2.4 WG02 SharePoint use

Nikolaus Ondracek reports about the discussion in QC and convener group, where the problem that currently N-Doc numbers are given to documents and the documents are revised afterwards was discussed.

The better approach would be to maintain an internal numbering schema in WG2 sharepoint and assign the N-DOC number during upload to SC4 online (by the convener).

3 ISO 13584-32 ontoML Ballot Resolution

Participants: Eric Sardet, Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

Discussion of Documents

- WG2 N0816-WG02 Meeting, Parksville,ISO_IS_13584_32_draft_2009-05-14
- WG2 N0823-WG02 Meeting, Parksville-ontoML Changes-2009-05-18.ppt

Nikolaus Ondracek presents some business requirements collected during ontoML implementation in Germany. See WG2 N0824-WG02 Meeting, Parksville-ontoML-Business-Requirements_Ondracek_2009-05-18.ppt

Ballot comment resolution

Team comments were discussed in WG2 N0825-WG02 Meeting, Parksville-CommentOnISO13584-32-2009-05-18.doc

During discussion WG2 identified a **New requirement**: to add dictionary change management rules for elements imported from part 24/25 and which are not covered by the rules contained in part 42.

According to a German comment, Eric Sardet presented an example of a property which has a domain of REAL_MASURE, which restricted to a subset of discrete values and having a multilingual description of each value. See WG2 N0826-WG02 Meeting, Parksville-CommentOnISO13584-32-exampleUseCase-for-DE.xml

BSI voted conditionally no on ISO 13583-32, bound on the change of the title of the standard. The ballot comment states: *the existing title "Implementation resources: OntoML: Ontology markup language" is causing confusion within the ontology development community. It is often assumed that the part is concerned with XML markup declarations for the representation of ontologies in general rather than ontologies specific to supplier libraries. The title of the part should be amended to prevent this confusion.*

WG2 submitted a SC4-resolution for change of title of the standard.

WG2 agrees to improve the clarity of the title to prevent confusion. Within ISO/IEC Guide 77 the term "product ontology" is defined for ontologies in the scope of part libraries and in particular in the scope of ISO 13584. WG2 intends to follow ISO/IEC Guide 77 terminology and suggests renaming ISO 13584-32 to: "Automation systems and integration — Parts library — Part 32: Implementation resources: OntoML: Product Ontology Markup Language".

Anticipating the change of the negative vote based on the refined title, WG2 expects that ISO 13584-32 may directly progress to IS skipping FDIS ballot.

Finally the ballot comment was successfully finished and result can be found in WG2 N0827-WG02 Meeting, Parksville-CommentOnISO13584-32-2009-05-20.doc

WG2 resolution: Since ballot comment resolution is successfully complete, proceed ISO 13584 part 32 forward to IS

Plan for ISO 13584-32			
Tasks	Due until	Responsible	Comment
Incorporate changes	Beg June 09	Eric Sardet	
Internal review	until End June	WG2 and ISO Editing Team	
Send to ISO/CS	1. Sept 09	Eric Sardet	Date 1. Sept 09 inserted in SC4 database

4 ISO 13584 Dictionary Change Mangement

Paricipants: Eric Sardet, Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek, Guy Pierry (via Conf Call)

Nikolaus Ondracek presented WG2 N0828-WG02 Meeting, Parksville,Dictionary-Change-Management-2009-05-19.ppt

Conclusion:

It makes sense to include definitions about revision / version / identifier change describing the rules behind changing the identification from usage perspective (called "library") into currently reworked ISO 13584-42 and ISO 13584-32. ISO 29002-10 will act as basis for a standardized usage.

For version change, the change shall be defined generally enough, to allow later defining transformation rules from one dictionary status (release) to another dictionary status (release) for ISO 29002-10 types (e.g. values). It was acknowledged that in current part 42ed2 no transformation rules are specified (ending up in 1:1 copying of values). The definition of version shall not prevent adding transformation rules. This will allow extending ISO 13584 with transformation rules later.

During discussion WG2 discovered, that not for all entities Change Management Tables are present in part 42ed (e.g. Values, Domains, ...). Some entities are introduced within part24 (e.g. functional model class, is_case_of,...) for which also no change magement table is existing.

Consequently WG2 concluded that dictionary Change Management shall be based on a change management rule specification, and the existing tables of ISO 13584-42ed2 shall be indicated as informal examples.

WG2 agrees

- Difference between dictionary change management rules and change management rules for library data because of dictionary modification
- Dictionary changes have different levels of impact on library data (zero, automatically convertible, needing human intervention)
- Conclusion that dictionary change management rules must be defined, where human intervention on library data must be minimized
- Libraries may rely for changes on:
 - Revision: Changes which have no effect on library data
 - Version: Changes imply updates to the library data which can be applied automatically
 - Identifier: Changes that require updating library data with human intervention
- Tables describing dictionary change management rules need to be prepared for illustration

Action SC4-WG2-A-090528.3: prepare section about change mangement for ISO 13584-42ed2 (Nikolaus Ondracek)

Action SC4-WG2-A-090528.4: Revise and check existing change management tables in part 42 ed2 if these are fitting the rules (Nikolaus Ondracek)

5 ISO 13584-42ed2 Ballot Comment Resolution

Participants: Eric Sardet, Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

There is the standing request for an ISO 13584-42ed2 Long Form which will be put into the STEP EXPRESS Schema Store. To ensure correctness, WG2 decided to put an ISO 13584-42ed2 Long Form on WG2-Team sharepoint. ISO 13584-42ed2 will be signed off for publication and then published together with other express models.

WG2 recommends checking the ISO 13584-42ed2 Long Form against the other EXPRESS Schema to ensure compatibility (see Jochen Haenisch).

Action SC4-WG2-A-090528.5: produce long-form and check about compatibility (Eric Sardet)

Eric Sardet presents the changes performed since DIS version, see WG2 N0829-WG02 Meeting, Parksville, ISO 13584-42ed-changes-2009-05-18.ppt

The group discussed document WG2 N0817-WG02 Meeting, Parksville,ISO-DIS-13584-42-Ed2-2009-05-07_WithoutModif.pdf

Discussion about string_pattern_constraint language, (WG2 N0830-WG02 Meeting, Parksville, ISO 13584-42ed-ProposalForXMLBased_string_pattern_constraint.doc) either EXPRESS Like operator, SQL Like operator or regular expression. WG2 decides to use regular expressions and add a mapping example from SQL to regular expression.

Discussion of the ballot comments

Considering the answers WG2 N0831-WG02 Meeting, Parksville, ISO 13584-42ed-JapanCommentsProposedAnswers-2009-03-20.doc , Hiroshi Murayama feels that all JP comments were satisfyingly resolved in the final version, but wants to get the option of checking final ISO 13584-42ed2 print version including long form prior to publication.

Further ballot comment resolutions in WG2 N0832-WG02 Meeting, Parksville, ISO 13584-42ed-ProposedAnswers_BSI_FR_Others.doc

Nikolaus expresses, that Germany did not raise comments particular against ISO 13584-42ed2 but against ISO 13584-32, which are closely coupled. German issues will be addressed when ISO 13584-32 changes will be incorporated.

During the ISO 13584-42ed2 DIS ballot no comments of IEC SC3D were received, but the typos errors identified during edition of IEC CDV 61360-2 were sent to the ISO 132584-42 editors and were introduced in ISO 13584-42ed2.

Conclusion: Ballot comment resolution of ISO 13584-42ed2 was successfully finished, no issues are remaining open.

WG2 resolution: WG2 decides to move –part42ed2 forward to IS

Plan for ISO 13584-42ed2			
Tasks	Due until	Responsible	Comment
Prepare section about change mangement for ISO 13584-42ed2	17 th June 09	Nikolaus Ondracek	
Revise and check existing change management tables in part 42 ed2 if these are fitting the rules	17 th June 09	Nikolaus Ondracek	
Put long form on EXPRESS server	21st June 09	Eric Sardet	
Implement Changes into Model and document	21st June 09	Guy Pierra	
WG2 Internal check Send document to ISO/CS in parallel	5th July 09	WG2	
Project leader sign off	12 July 09	Guy Pierra	
Convener sign off	19 July 09	Nikolaus Ondracek	
Send to ISO/CS for publication	1. Sept 09	Nikolaus Ondracek	Date inserted in SC4 database

6 Discussion about Copyright Manifesto (Guy Pierra)

Paricipants: Eric Sardet, Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

Guy Pierra sent an eMail requesting WG2 to take a document into consideration. He wrote a manifesto about copyright rules that allows ontology owner to choose their own business model but that guarantees that these ontologies remain practically usable see: WG2 N0833-WG02 Meeting, Parksville, Guy Pierra-Product ontology usage copyright manifesto.doc

WG2 and in particular Nikolaus Ondracek appreciate much that the discussion about copyright and license terms has been restarted independently from the cost aspect.

WG2 recognizes the need for useful license statements, and agrees to the spirit of the document, which is independent from cost and underlying business models. WG2 has the feeling that the term "manifesto" and some of the assumptions contained in the document as well as the way of expressing the rules is too strict for being attractive for approval.

WG2 suggests continuing working on such a study document analysing various license statements and pointing out example business cases where some of the obligations contained will lead into problems for useful and wide dictionary usage.

7 ISO 13584-35 Preparation of ISO/TS publication document (

Paricipants: Eric Sardet, Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

Hiroshi Murayma presented the ISO 13584-35/TS document for WG2 review: WG2 N0818-WG02 Meeting, Parksville,ISO_DTS13584-35V5R5.pdf

Hiroshi Murayama reported also that a new work item for a complementary standard to ISO 13584-35 has been launched in IEC/SC3D WG2

N0834-WG02 Meeting, Parksville, P35ResumeForParsVille.ppt

- NP (SPORT-S) is submitted to IEC/SC3D with a capacity to model an ontology standard beyond PLIB
- ISO/TS 13584-35 will remain within PLIB

ISO 13584-35 further development needs to be synchronized with part 13584 42 ed2 and SPORT-S. Therefore the ISO 13584 DIS version will not be circulated within WG2 before October 09.

Eric Sardet asked for some ISO 13584-35 examples, which should go on the WG2 SharePoint Teamsite.

Action SC4-WG2-A-090528.6: Deliver Parcel examples to WG2 (Hiroshi Murayama)

WG2 resolution: WG2 decided to proceed ISO 13584-35 forward to ISO/TS publication

Plan for ISO 13584-35			
Tasks	Due until	Responsible	Comment
Document distribution Send document in parallel to ISO/CS	31 st May 09	Hiroshi Murayama	
WG2 Internal check Send document to ISO/CS in parallel	14 th June 09	WG2	
Project leader sign off	21 st June 09	Hiroshi Murayama	
Convener sign off	21 st June 09	Nikolaus Ondracek	
Send to ISO/CS for publication	1. Sept 09	Nikolaus Ondracek	Date inserted in SC4 database
Distribute DIS version within WG2	Oct 15 th 09	Hiroshi Murayama	
Discuss on WG02 next meeting	Oct 15 th 09	WG2	

8 Planning next SC4/WG2 meeting including joint WG2/IEC SC3D Meeting

8.1 Joint WG/SC3D meeting

Participants: Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

WG2 did a brainstorming on topics to be discussed on the joint WG2/SC3D meeting in Rotterdam

- Use of ISO 29002 in IEC/SC3D
- IEC 61360 part 1 / ISO 13584-42ed2 relationship
- ISO 13584-32 usage within IEC/SC3D
- ISO 22274 and relationship to WG2 and IEC/SC3D
- Document of IEC "how to write a definition", maybe a standing document for WG2
- Unit of Measure Model
- Future of part 20 (TC?) / -24 and -25 and IEC requirements from IEC 61360-2/-5

Tentatively schedule joint WG2/IEC SC3D Meeting:

Tuesday / Wednesday joint meeting with IEC SC3D (including ISO 29002 presentation with WG12)

8.2 Industry Day in Netherlands during next WG2 meeting

Participants: Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

During the implementers forum, ISO 13584 / IEC 61360 implementations could be presented.

Wolfgang Wilkes volunteers to be the WG2 contact point for managing activities of WG2 on the industry day.

9 WG3/T25 / IDW: ISO 29002 presentation

Paul van Exel, Leo van Ruijven, David Leal, Ian Glendinning, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

Wolfgang Wilkes presented ISO 29002 slides and live demo of ISO 29002-20 web service for a cataloging system. See WG2 N0835-WG02 Meeting, Parksville, WG3T25-IDW-ISO 29002-presentation WW.ppt and WG2 N0837-WG02 Meeting, Parksville, ISO 29002-20-Web-Service-Integration.ppt

WG3 is looking for an URI/URN based approach, while ISO 29002 is based on ISO/IEC 11179-5. The meeting participants discussed and acknowledged the pros and cons of both approaches, and concluded that a conversion of both approaches could leverage both ISO 29002 and ISO 15926. Moreover it seems possible that ISO/IEC JTC1 already performs conversion from ISO/IEC 11179-5 identifiers to URN.

WG3/T25 will discuss internally, if such a conversion with the ISO 29002 work will be valuable for WG3/T25 and will decide if discussions will be continued.

10 Other business

10.1 ISO 13584-20 open SEDS

Participants: Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

There are since months open SEDS due to be handled within WG2, in particular against ISO 13584-20 and 42.

WG2 considers the following steps appropriate to solve the SEDS

- 1) Nikolaus Ondracek will collect and distribute SEDS
- 2) Ask Guy Pierra / Eric Sardet to act as SEDS resolution team, and
 - a) Check the recent EXPRES schema and
 - b) Fix issues while preparing p42 ed2 IS and
 - c) Deliver fixed schemas together with part42 long form to EXPRESS schema store
- 3) Determine if a TC is needed and report on next meeting
- 4) Discuss about future of parts (e.g. 13584-20) at next meeting which might become out of support by WG2 members

Action SC4-WG2-A-090528.7: Check with SEDS resolution team if these procedure is acceptable (Nikolaus Ondracek)

10.2 IEC CDV IEC62507-1

Participants: Hiroshi Murayama, Wolfgang Wilkes, Nikolaus Ondracek

The document is under ballot in IEC/TC3 until September 09. See WG2 N0836-WG02 Meeting, Parksville, PT39-26 4th Working Draft for CDV IEC62507-1 2009-04-02 _2_.pdf

Anybody within SC4/WG2 who feels concerned by this standard is invited to produce comments to the convener for an official WG2 ballot comment.

10.3 Liason to ISO TC154

WG2 created and SC4 resolution to substitute Wolfgang Wilkes by Hiroshi Murayama as liaison for ISO TC 154.

11 SC4 Closing Plenary

Nikolaus Ondracek presented (WG2 N0820) at the SC4 Closing Plenary

Nikolaus Ondracek, 2009-05-28